

## Le fait religieux dans les programmes « langues vivantes » 2002

*Postures : Enseignant, Educateur, Chrétien témoignant de sa foi.*

*Les pages citées sont celles correspondant à la pagination du BOEN.*

Contenus des programmes Visée, objectifs	Mise en œuvre durant les 26 heures de classe (culture religieuse intégrée aux apprentissages) Modalités, contenus	Posture	Pistes pour la mise en oeuvre pour la 27 <sup>ème</sup> heure (heure spécifique, heure de pastorale)	Posture
<b>Cycle 1</b>				
« Elle leur fait rencontrer d'autres phénomènes linguistiques et culturels. Elle utilise à ce propos la multiplicité des langues parlées sur le territoire national et, plus particulièrement, celles qui sont les langues maternelles de certains de ses élèves. » (p.18) « Il découvre certaines réalités et faits culturels du ou des pays où la langue est en usage, concernant la vie d'enfants du même âge et en relation avec d'autres domaines du programme. Familiarisation avec la diversité des cultures et des langues. Selon les ressources présentes dans la classe, dans l'école ou dans son environnement immédiat, les langues parlées par les élèves dont le français n'est pas la langue maternelle sont valorisées. [...] L'intervention ponctuelle de locuteurs de ces langues est favorisée. » (p.24)	Haloween, La Toussaint, le Ramadan, Yan Kippour (La semaine du ... sitEColes)	Enseignant	Trouver sa place dans la communauté de l'Eglise	Enseignant Educateur Chrétien
<b>Cycle 2</b>				
Le cycle 2 « contribue à faire découvrir aux élèves l'altérité et la diversité linguistique et culturelle » (p. 57)	Ouverture aux différences religieuses Différencier religions et races : Arabes chrétiens au Liban, Musulmans en France	Enseignant	Trouver sa place dans la communauté de l'Eglise L'Eglise internationale. Les bénédictions, les discours du pape en plusieurs langues.	Enseignant Educateur Chrétien
« L'élève découvre l'environnement matériel et culturel d'enfants du même âge dans les pays ou régions concernés ; il repère des traits significatifs des modes de vie (habitat, codes vestimentaires, habitudes culinaires, célébration de fêtes) ou de la communication non verbale » (p.58)	Haloween, La Toussaint, le Ramadan, Yan Kippour (La semaine du ... sitEColes) Les gestes de la prière : signe de croix ; prosternation...	Enseignant	Trouver sa place dans la communauté de l'Eglise Célébrations religieuses, temps à vivre	Enseignant Educateur Chrétien
« Reconnaître dans l'environnement proche ou lointain la présence d'une pluralité de langues et de cultures » (p.58)	Portfolio européen des langues « Je connais des personnes qui sont d'autres religions, j'ai visité des monuments religieux à l'étranger... »	Enseignant	Patrimoine régional. Ex : Calvaires en Bretagne	Enseignant Educateur Chrétien
<b>Cycle 3</b>				
« Les enfants doivent pouvoir évoquer des moments de leur existence pour les mettre en regard avec l'expérience d'élèves	Fêtes (fêtes et calendrier, sitEColes) Patrimoine religieux	Enseignant	Année liturgique	Enseignant Educateur

d'autres pays et se donner les moyens d'entrer directement en contact avec eux. Les langues régionales jouent le même rôle, en particulier lorsqu'elles permettent aux élèves de nouer des relations avec d'autres générations » (p. 65)				Chrétien
« Reconnaître des fragments de textes dans leur contexte d'usage dans une autre langue que le français. » (p.69)	Hébreu, arabe, grec... Tournures de phrases : Au premier jour... Et avec votre esprit... Bible et calligraphie (sitEColes)	Enseignant	Le Notre père dans plusieurs langues	Enseignant Educateur Chrétien
« Il vise aussi à faire découvrir, d'une manière plus générale, l'enrichissement qui peut naître de la confrontation à d'autres langues, d'autres cultures et d'autres peuples, y compris lorsqu'ils sont liés à l'histoire personnelle ou familiale de certains élèves de la classe. » (p.76) « Les connaissances sur les modes de vie des locuteurs de la langue apprise sont transmises à l'occasion des activités de la langue organisées autour de thématiques liés à l'environnement d'élèves de cet âge : la vie en famille, l'habitation, l'école, les amis et les loisirs, les animaux familiers, les rythmes de l'année (anniversaires, fêtes) » (p. 77) « Des éléments pertinents du folklore, des personnages des légendes ou des contes, ainsi que quelques repères culturels propres au pays ou aux régions sont choisis et présentés en relation étroite avec les programmes d'histoire, de géographie et d'éducation artistique » (p. 77) « Cette dimension internationale contribue à la construction de connaissances variées sur les modes de vie et les cultures des pays concernés. » (p.77)	Portfolio européen des langues « Je connais des personnes qui sont d'autres religions, j'ai visité des Halloween, La Toussaint, le Ramadan, Yan Kippour (La semaine du ... sitEColes) Fêtes (fêtes et calendrier, sitEColes) Les gestes de la prière : signe de croix ; prosternation...monuments religieux à l'étranger... »	Enseignant	Patrimoine régional. Ex : Calvaires en Bretagne Année liturgique Trouver sa place dans la communauté de l'Eglise L'Eglise internationale. Les bénédictions, les discours du pape en plusieurs langues.	Enseignant Educateur Chrétien

Sylvie Crépy  
12 mars 2003

CE DOCUMENT EST ISSU DU [WWW.SITECOLES.COM](http://WWW.SITECOLES.COM)  
LE SITE POUR LES PROFESSIONNELS DE L'ENSEIGNEMENT CATHOLIQUE MATERNELLE ET ELEMENTAIRE